

# Persönliche Daten 個人的なデータ

Name/Vorname

姓/名

日本名 (Name in jap. Schrift)

Geburtsdatum/Geburtsort

生年月日

出生地

Staatsangehörigkeit

 Japanisch 日本国籍 Deutsch ドイツ国籍

国籍

 Sonstige その他【

】

Familienstand

 ledig verheiratet geschieden verwitwet

配偶関係

未婚

既婚

離別

死別

Sitz des Familienstammbuchs in Japan

日本の本籍地

Krankenkasse

疾病保険会社

 s. „Gesundheit“ in dieser Mappe このファイルに書類のコピーがあります。

Hausarzt (Name/Tel.)

かかりつけ医・連絡先

Im Notfall zu benachrichtigen (Name/Tel.)

緊急時の連絡先

Verhältnis

関係

Ich habe

 eine Patientenverfügung

事前医療指示があります

 eine Betreuungsverfügung

事前後見指示があります

 eine Vollmacht

委任状があります

Bevollmächtigte/r (Name/Tel.)

代理人氏名・連絡先

Anschrift

現住所

Tel. (Festnetz) 自宅電話

Tel. (Handy) 携帯電話

E-Mail-Adresse

メールアドレス

☆ 不要な項目は斜線で消去してください。手書きは、分かりやすいブロック体で書きましょう。

Rentenversicherungsnummer

ドイツ年金番号 (Deutschland)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

日本基礎年金番号 (Japan)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Konfession

宗教

Ehe-/Lebenspartner/in (Name/Tel.)

配偶者・パートナーの氏名・連絡先

Arbeitsstelle

勤務先

Verwandschaft ersten Grades (Name/Tel.)

一親等家族の氏名・連絡先

Anmerkungen

備考

- ☆ 不要な項目は斜線で消去してください。手書きは、分かりやすいブロック体で書きましょう。
- ☆ 備考欄に、記入した日付を書き、確認、変更したときには日付を加えていくとよいでしょう。